



Curriculum Vitae Europass Lebenslauf

Informazioni personali Angaben zur Person

Cognome/Nome **BERANTELLI SERGIO**

Vorname/Nachname

Indirizzo
Adresse

Telefono 0471997361
Telefon

Cellulare
Mobil

Fax

E-mail sergio.berantelli@comune.bolzano.it
sergio.berantelli@gemeinde.bozen.it

Cittadinanza Italiana
Staatsangehörigkeit Italienisch

Data di nascita
Geburtsdatum

Esperienza professionale Berufserfahrung

Lavoro o posizione ricoperti 01/08/2020
Beruf oder Funktion Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici
Direktor der Abteilung für Öffentlichen Arbeiten

Date 01/10/2019 →
Zeitraum

Lavoro o posizione ricoperti Direttore Sostituto della Ripartizione Lavori Pubblici
Beruf oder Funktion Stellvertretende Direktor der Abteilung für Öffentlichen Arbeiten

Date 01/04/2017 →
Zeitraum

Lavoro o posizione ricoperti Architetto IX^a qualifica funzionale
Beruf oder Funktion Architekt IX^a Funktionsebene

Principali attività e responsabilità Direttore Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - responsabilità di 67
Wichtigste Tätigkeiten und collaboratori area lavori pubblici
Zuständigkeiten Direktor des Amtes für Instandhaltung Von Gebäuden und öffentlichen Bauwerken der Gemeinde Bozen mit Verantwortung für 67 Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten

Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano
Name und Adresse des Arbeitsgebers Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Tipo di attività o settore Ripartizione Lavori Pubblici – Ufficio Manutenzione, Gestione degli Impianti Sportivi;
Tätigkeitsbereich oder Branche Abteilung für öffentliche Arbeiten – Amt für Instandhaltung, Führung der Sportanlagen

Date	01/04/2011 → 31/03/2016
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Architetto IX ^a qualifica funzionale Architekt IX ^a Funktionsebene
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Direttore Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali - responsabilità di 57 collaboratori area lavori pubblici Direktor des Amtes für Instandhaltung Von Gebäuden und öffentlichen Bauwerken der Gemeinde Bozen mit Verantwortung für 57 Mitarbeiter im Bereich öffentliche Arbeiten
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Tipo di attività o settore Tätigkeitsbereich oder Branche	Ripartizione Lavori Pubblici – Ufficio Manutenzione, Gestione degli Impianti Sportivi; Abteilung für öffentliche Arbeiten – Amt für Instandhaltung, Führung der Sportanlagen
Date	01/06/2010 - 31/03/2011
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Direttore Ufficio Gestione Mobilità Direktor des Amtes für Mobilitätsmanagement
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Incarico dirigenziale con responsabilità di 7 collaboratori area Pianificazione e Sviluppo del Territorio Leitungsauftrag mit Verantwortung für 7 Mitarbeiter im Bereich Raumplanung und Entwicklung Arbeiten
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	01/06/2004 - 31/05/2010
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Responsabile del Servizio Gestione Mobilità Verantwortlicher der Dienststelle für Mobilitätsmanagement
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Incarico direttivo con responsabilità di 3 collaboratori Führungsauftrag mit Verantwortung für 3 Mitarbeiter im Bereich Raumplanung und Entwicklung
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	19/03/2002 - 31/05/2004
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Responsabile unità operativa di progetto “Mobility Manager” Verantwortlicher der Projekteinheit “Mobility Manager“
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Mobility Manager con responsabilità di 3 collaboratori area Viabilità e Trasporti Mobility Manager mit Verantwortung für 3 Mitarbeiter im Bereich Verkehrs und Transportwesen
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen
Date	12/03/2002 - 31/03/2011
Zeitraum	
Lavoro o posizione ricoperti Beruf oder Funktion	Mobility Manager del Comune di Bolzano Mobility Manager der Gemeinde Bozen
Principali attività e responsabilità Wichtigste Tätigkeiten und Zuständigkeiten	Mobility Management con responsabilità di promozione mobilità sostenibile Mobilitätsmanagement mit Verantwortung für die Förderung der nachhaltigen Mobilität
Nome e indirizzo del datore di lavoro Name und Adresse des Arbeitsgebers	Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Date 17/06/1998 →
 Zeitraum
 Lavoro o posizione ricoperti Inquadramento nel profilo professionale di Architetto IX^a qualifica funzionale
 Beruf oder Funktion Einstufung in das Berufsbild als Architekt IX^a Funktionsebene
 Principali attività e responsabilità Progettazione, direzione lavori, responsabile di progetto di opere pubbliche area Viabilità e Trasporti
 Wichtigste Tätigkeiten und Projektierung, Bauleitung, Projektsteuerer der öffentliche Arbeiten im Bereich Verkehrs und
 Zuständigkeiten Transportwesen
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano
 Name und Adresse des Arbeitgebers Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Date 21/01/1998 →
 Zeitraum
 Lavoro o posizione ricoperti Funzionario Tecnico VIII^a qualifica funzionale
 Beruf oder Funktion Funktionär im technischen Bereich VIII^a Funktionsebene
 Principali attività e responsabilità Progettazione, direzione lavori, responsabile di progetto di opere pubbliche area Viabilità e Trasporti
 Wichtigste Tätigkeiten und Projektierung, Bauleitung, Projektsteuerer der öffentliche Arbeiten im Bereich Verkehrs und
 Zuständigkeiten Transportwesen
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano
 Name und Adresse des Arbeitgebers Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Date 28/04/1986 - 20/01/1998
 Zeitraum
 Lavoro o posizione ricoperti Geometra VI^a qualifica funzionale
 Beruf oder Funktion Geometer VI^a Funktionsebene
 Principali attività e responsabilità Responsabile nel profilo professionale di tecnico con abilitazione - area Espropri ed Estimo
 Wichtigste Tätigkeiten und Verantwortlicher in das Berufsbild als Techniker mit Berufsbefähigung im Bereich Enteignungen und
 Zuständigkeiten Schätzungen
 Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Bolzano – vicolo Gumer 7 – 39100 Bolzano
 Name und Adresse des Arbeitgebers Gemeinde Bozen – Gumergasse, 7 – 39100 Bozen

Istruzione e formazione

Date 11/2015 - 12/2015
 Zeitraum
 Titolo della qualifica rilasciata Corso di formazione – Il Project Manager delle Opere Pubbliche
 Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Berufsbildungskurs – der Project Manager im Bereich öffentliche Arbeiten
 Principali tematiche/competenza Management di Opere Pubbliche
 professionali possedute
 Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Management im Bereich öffentliche Arbeiten
 Nome e tipo d'organizzazione erogatrice SDA Bocconi School of Management – Milano, Mailand (Italia- Italien)
 dell'istruzione e formazione
 Name un Art der Bildungs- oder
 Ausbildungseinrichtung

Date 03/2010 - 06/2010
 Zeitraum
 Titolo della qualifica rilasciata Attestato di frequenza Laboratorio nazionale di alta formazione Car-Free Cities
 Bezeichnung der erworbenen Qualifikation Teilnahmebestätigung nationalen Hochschulsysteme Car-Free Cities
 Principali tematiche/competenza Quartieri senza auto e mobilità sostenibile
 professionali possedute
 Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten Autofreie Stadtviertel und nachhaltige Mobilität
 Nome e tipo d'organizzazione erogatrice Europa Inform Consulting Srl - Rimini
 dell'istruzione e formazione Riccione (Italia - Italien)
 Name un Art der Bildungs- oder
 Ausbildungseinrichtung

Date	2009 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Componente Comitato Esperti Sicurezza Stradale Mitglieder des Beirates für Verkehrssicherheit
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Sicurezza stradale e guida sicura Fahr- und Verkehrssicherheit
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Provincia Autonoma di Bolzano - Safety Park - Vadena (BZ) (Italia) Autonome Provinz Bozen - Safety Park – Pfatten (BZ) (Italien)
Date	23/09/2008 - 24/09/2008
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Docenza "Pianificazione Piano Urbano della Mobilità città di Lustenau (A)" Lehre "Mobilitätsplan der Stadt Lustenau (A)"
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Mobility Management nella progettazione della mobilità Mobility Management in der Planung der Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Lustenau Lustenau (A) Gemeinde Lustenau Lustenau (A)
Date	12/11/2008 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Docenza Convegno "Mobility Day" Lehre an der Konferenz "Mobility Day"
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Esperienze di mobilità ciclabile urbana Erfahrungen der städtischen Radfahren
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Intermobility - Provincia di Milano Milano (Italia) Intermobility - Provinz Mailand Mailand (Italien)
Date	17/06/2008 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Iscrizione all'albo unico degli aspiranti all'incarico dirigenziale del Comune di Bolzano Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte der Gemeinde Bozen
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Bolzano Gemeinde Bozen
Date	2007 →
Zeitraum	
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Docenza al Dipartimento di architettura ed Urbanistica dell'Università La Sapienza di Roma Lehre an der Abteilung für Architektur und Stadtplanung - Universität Rom "La Sapienza"
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Nuova cultura della Mobilità Neue Kultur der Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza" - Roma Roma (Italia)

Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Università "La Sapienza" – Rom Rom (Italia)
Date Zeitraum	2007 →
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Corso di formazione - Valutazione Ambientale Strategica Berufsbildungskurs - Strategische Umweltprüfung
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Valutazione ambientale per piani e progetti Umweltprüfung für Pläne und Projekte
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	In.ge.na Bolzano Bolzano (Italia) In.ge.na Bozen Bozen (Italia)
Date Zeitraum	24/01/2006 →
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Master Universitario di secondo livello Master-Diplom zweiten Grades
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Politiche temporali per la qualità della vita e della mobilità sostenibile Zeitpolitik: Lebensqualität und nachhaltige Mobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Politecnico di Milano Milano (Italia) Politecnico Mailand Mailand (Italia)
Date Zeitraum	2003 - 2006
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Organizzazione e docenza al corso di formazione per Mobility Manager Organisation und Lehre an der Berufsbildungskurs für Mobility Manager
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Progetto Europeo - strategie per una mobilità sostenibile in ambiente urbano Projekt im Rahmen des europäischen Programms – Nachhaltige Mobilität in der Stadt
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Bolzano - Ufficio Mobilità – Bolzano (Italia) Gemeinde Bozen – Amt für Mobilität – Bozen (Italia)
Date Zeitraum	19/10/2005 - 21/10/2005
Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation	Organizzatore e docenza Master "Class Cycle Planning" Organisation und Lehrgang zur Erreichung eines Master-Diploms zum Thema „Class Cycle Planning“
Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten	Corso di Pianificazione della mobilità ciclabile urbana Kurs für die Planung der Fahrradmobilität
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung	Comune di Bolzano - Ecoistituto Bolzano 39100 Bolzano (Italia)
Date Zeitraum	28/03/2003 →

<p>Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p> <p>Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten</p> <p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Relatore alla Conferenza Nazionale Mobility Manager Referent bei der nationaler Kongress der Mobility Manager</p> <p>Mobility Management</p> <p>Euromobility Genova (Italia) Euromobility Genua (Italien)</p>
<p>Date Zeitraum</p>	<p>17/04/2002 →</p>
<p>Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p> <p>Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten</p> <p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Relatore 58^a Conferenza - "Traffico e Circolazione" Referent bei der 58^a Konferenz - "Verkehr und Traffic"</p> <p>Risk Management per la sicurezza stradale Risk Management für die Verkehrssicherheit</p> <p>Ministero dei Trasporti Riva del Garda (Italia) Ministerium für Verkehr Riva del Garda (Italien)</p>
<p>Date Zeitraum</p>	<p>11/1997 →</p>
<p>Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p> <p>Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten</p> <p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Formazione e Sicurezza Berufsbildung und Sicherheit</p> <p>Coordinatori della Sicurezza Kordinator für die Sicherheit</p> <p>Provincia Autonoma di Bolzano - Formazione Professionale Bolzano (Italia) Autonome Provinz Bozen – Berufsbildung Bozen (Italien)</p>
<p>Date Zeitraum</p>	<p>14/01/1999 - 21/05/1999</p>
<p>Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p> <p>Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten</p> <p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Formazione per la sicurezza del lavoro nel settore edile Fortbildung im bereich der Sicherheit für den Bausektor</p> <p>Esperti per la Sicurezza Sicherheitsexperten</p> <p>Provincia Autonoma di Bolzano - Formazione Professionale Bolzano (Italia) Autonome Provinz Bozen – Berufsbildung Bozen (Italien)</p>
<p>Date Zeitraum</p>	<p>22/02/1999 →</p>
<p>Titolo della qualifica rilasciata Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p> <p>Principali tematiche/competenza professionali possedute Hauptfächer/berufliche Fähigkeiten</p> <p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Name un Art der Bildungs- oder</p>	<p>Attestato di partecipazione Teilnahmebestätigung</p> <p>Lavorare sicuri - rimanere sani Sicher Arbeiten – Gesund bleiben</p> <p>Comitato Paritetico Edile per la Formazione e Sicurezza per la Provincia Autonoma di Bolzano Bolzano (Italia) Paritätisches Komitee im Bauwesen für Ausbildung und Sicherheit in der Autonome Provinz Bozen</p>

<p>Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Bozen (Italien)</p>
<p>Date</p>	<p>03/1998 →</p>
<p>Zeitraum</p>	
<p>Titolo della qualifica rilasciata</p>	<p>Iscrizione all'albo professionale degli Architetti</p>
<p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p>	<p>Eintragung in das Verzeichnis der Architekten</p>
<p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p>	<p>Ordine degli Architetti - Bolzano</p>
<p>Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Kammer der Architekten - Bozen</p>
<p>Date</p>	<p>11/1997 →</p>
<p>Zeitraum</p>	
<p>Titolo della qualifica rilasciata</p>	<p>Abilitazione all'esercizio della professione di Architetto</p>
<p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p>	<p>Befähigung zur Ausübung des Freiberufs</p>
<p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p>	<p>Istituto Universitario di Venezia</p>
<p>Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Venezia (Italia) Universität Venedig Venedig (Italien)</p>
<p>Date</p>	<p>27/03/1997 →</p>
<p>Zeitraum</p>	
<p>Titolo della qualifica rilasciata</p>	<p>Laurea in Architettura</p>
<p>Bezeichnung der erworbenen Qualifikation</p>	<p>Architekturstudium</p>
<p>Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione</p>	<p>Istituto Universitario di Architettura Venezia</p>
<p>Name un Art der Bildungs- oder Ausbildungseinrichtung</p>	<p>Venezia (Italia) Universität Venedig Venedig (Italien)</p>
<p>Capacità e competenze personali</p>	
<p>Persönliche Fähigkeiten und Kompetenzen</p>	
<p>Madrelingua</p>	<p>Italiano - Italienisch</p>
<p>Muttersprache</p>	<p>Attestato di bilinguismo per la carriera direttiva Zweisprachigkeitsnachweis für die gehobene Laufbahn</p>
<p>Capacità e competenze sociali</p>	<p>- spirito di gruppo – Teamgeist</p>
<p>Soziale Fähigkeiten und Kompetenzen</p>	<p>- capacità di ascolto - Fähigkeit zu hören - capacità di comunicazione – Kommunikationsfähigkeit</p>
<p>Capacità e competenze organizzative</p>	<p>- leadership in ambito lavorativo e del tempo libero</p>
<p>Organisatorische Fähigkeiten und Kompetenzen</p>	<p>- buona esperienza nella gestione di progetti e gruppi - Leadership bei Arbeit und Freizeit - Gute Erfahrung in der Verwaltung von Projekten und Gruppen</p>
<p>Capacità e competenze tecniche</p>	<p>- normativa in materia di mobility management</p>
<p>Technische Fähigkeiten und Kompetenzen</p>	<p>-Normen im Bereich der mobility management</p>
<p>Capacità e competenze informatiche</p>	<p>- buona conoscenza dei programmi Microsoft Office (Word, Excel e Power Point)</p>
<p>IKT-Kenntnisse und Kompetenzen</p>	<p>- buona conoscenza delle applicazioni grafiche (Microstation, Arcview, Pictometry)</p>

Altre capacità e competenze	- Gute Kenntnisse mit Microsoft Office (Word, Excel e PowerPoint)
Sonstige Fähigkeiten und Kompetenzen	- Gute Kenntnisse mit Microstation, Arcview und Pictometry
	- sci, ciclismo, nuoto
	- Skifahren, Radfahren und Schwimmen

Patente B
Führerschein

Ulteriori informazioni Papà di una figlia
Zusätzliche Angaben Vater von einer Tochter